

АУТЕНТИЧНОСТЬ КАК МЕТОДИЧЕСКАЯ КАТЕГОРИЯ В ТЕОРИИ И ПРАКТИКЕ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННОГО (АНГЛИЙСКОГО) ЯЗЫКА

© Искандер Ярмакеев, Татьяна Пименова, Альбина Абдрафикова

AUTHENTICITY AS A METHODOLOGICAL CATEGORY IN THEORY AND PRACTICE OF FOREIGN (ENGLISH) LANGUAGE TEACHING

Iskander Yarmakeev, Tatiana Pimenova, Albina Abdrafikova

This paper reviews the issue of authenticity in teaching and learning foreign languages with the aim of evolving new approaches to mastering language and developing communicative competences of the English language learners up to the level of native language proficiency. We define authenticity as a methodological category and typologize its components. The paper clarifies such concepts as “authentic learning”, “authentic teaching methods and technologies”, “educational-authentic materials”, “authentic speech behavior”, and “authentic speech”. The leading research methods are a theoretical analysis of scientific literature, content analysis of pedagogical literature, mathematical data processing, and the analysis of personal empirical experience of teaching foreign languages. These methods allow us to develop the theoretical framework for conducting a pedagogical experiment at the second (final) stage of our study. The authors present a set of pertinent training exercises aimed at exposing the English language learners to the authentic language. Finally, the paper discusses the issues and practices of teaching authenticity in the English language classroom and offers teaching materials and general recommendations for English language instructors.

Keywords: authenticity, authentic learning, authentic behavior, communicative competency, methodological category, native speaker, level of foreign language proficiency, language competency

В статье рассматривается аутентичность как методическая категория в теории и практике преподавания иностранного (английского) языка с целью выявления аутентичных методов овладения обучающимися языковыми и коммуникативными компетенциями на уровне, который соответствует уровню владения языком его носителем. Авторы с учетом цели и задач исследования формулируют определение аутентичности как методической категории и типологизируют компоненты методической аутентичности. Уточняются и дополняются такие понятия, как «аутентичное обучение», «аутентичные методы и технологии обучения», «учебно-аутентичные материалы», «аутентичное речевое поведение», «аутентичная речь». Разработанная авторами теоретическая база может стать основанием для организации второго (заключительного) этапа исследования, на котором предполагается проведение педагогического эксперимента для проверки гипотезы: обучение иностранному языку, в основу которого заложена аутентичность, способствует формированию языковых и коммуникативных компетенций обучающихся на уровне, близком или равным уровню владения языком носителем этого языка. Авторы выбирают теоретический анализ научной литературы, контент-анализ педагогической литературы, анкетирование, математическую обработку данных, анализ личного эмпирического опыта преподавания иностранных языков в качестве ведущих методов исследования. В статье представлены техники и технологии аутентичного обучения иностранному (английскому) языку, а также образцы учебно-аутентичных материалов, которые можно рекомендовать преподавателям английского языка.

Ключевые слова: аутентичность, аутентичное обучение, аутентичное речевое поведение, коммуникативная компетенция, методическая категория, носитель языка, уровень владения иностранным языком, языковая компетенция

Многие изучающие иностранный язык ищут ответы на такие вопросы: можно ли научиться говорить на нем так, как говорят сами носители языка, и сколько времени может потребоваться для того, чтобы звучать аутентично? Подобными вопросами задаются и преподаватели: *Какие ме-*

тоды и технологии способствуют формированию языковых и коммуникативных компетенций обучающихся на уровне, близком или равном уровню владения языком носителем этого языка, то есть обеспечивают формирование аутентичной речи изучающих иностранные языки? Поиск ответов на эти вопросы стал отправной точкой для настоящего исследования и определил его вектор. Исследование началось с анализа педагогической и учебно-методической литературы с целью определения такого понятия, как *методическая аутентичность*, который показал, что многие методологи, считая аутентичность методической категорией в теории обучения иностранным языкам, сводят это понятие к использованию аутентичных учебных материалов / текстов [1], [2], [3], [4], [5], [6], [7], [8], [9] и др. В своем исследовании мы исходим из этимологии термина: аутентичность (др.-греч. αὐθεντικός) означает «подлинность, достоверность, истинность» [10]. Не опровергая точку зрения Л. Е. Смирновой [8, с. 131], мы так же, как и автор, вкладываем в понятие «методическая аутентичность» созданные в учебных целях материалы, задания, ситуации, максимально приближенные к естественным. Однако мы считаем, что аутентичность как методическая категория включает в себя аутентичные методы и технологии обучения, позволяющие формировать аутентичное речевое поведение изучающих иностранный язык.

Исследование, проведенное группой зарубежных ученых, затрагивает еще один аспект методической аутентичности как основы обучения иностранному языку: *Что для обучающихся является приоритетным в изучении иностранных языков?* [11]. На этом этапе исследования авторы статьи, решив найти свой ответ на вопрос, поставленный зарубежными коллегами, провели анкетирование, в котором приняли участие студенты-бакалавры, и выяснили, какую цель ставят сами изучающие иностранные языки. Анкета содержала два варианта ответа на вышеприведенный вопрос: вариант № 1: *Свободно говорить, то есть легко и точно говорить и / или писать на иностранном языке*; вариант № 2: *Звучать аутентично, то есть говорить, как носитель языка* (см. табл. 1).

Таблица 1.

Результаты опроса

Что для Вас является приоритетным в изучении иностранных языков?				
Статус	Количество респондентов	Возраст	Пол	Варианты ответа
Студен-	n = 180	19-20	жен.	Вариант № 1:

ты-бакалавры			161 муж. 19	(n = 9/ 5.0%) жен. (n = 6/ 3.3 %) муж. (n = 3/ 1.7 %)
				Вариант № 2: (n = 171/ 95.0 %) жен. (n = 155/ 86.1 %) муж. (n = 16/ 8.9 %)

Результаты опроса (171 респондент из 180, что составляет 95.0 %, выбрали вариант № 2) побудили нас к поиску ответов на последующие вопросы: *Как научить изучающих иностранные языки звучать аутентично? Говорить, как носитель языка, и звучать, как носитель языка, – это одно и то же?* Мы разделяем точку зрения J. Alić, которая утверждает, что звучание связано с таким понятием, как «акцент», и научиться *звучать*, как носитель языка, крайне проблематично. *Говорить*, как носитель языка – это та область, в которой большинство изучающих иностранные языки могут преуспеть [12].

В своем исследовании мы рассматриваем такую сторону понятия аутентичности, как *аутентичное обучение*. По мнению S. Pearce, аутентичное обучение – это обучение, предназначенное для того, чтобы связать то, чему учащихся обучают в школе, с реальными проблемами, отражающими сложности и неоднозначности реальной жизни: создание дискурса и приобретение опыта, что имеет ценность и значение вне рамок школьного урока [13]. Мы называем обучение *аутентичным*, если каждый этап урока построен на основе методической аутентичности, которая гарантирует обучающимся приобретение навыков и умений решения проблем и уверенности в своих собственных способностях к обучению.

Аутентичное обучение невозможно без *аутентичных материалов* [14]. Считают, что аутентичные материалы – это материалы, созданные носителями языка для неучебных целей [15, с. 117]. В учебных целях рекомендованы *учебно-аутентичные материалы*, которые разработаны с учетом всех параметров аутентичного учебного процесса и критериев аутентичности и предназначены для решения конкретных учебных задач [1, с. 13].

Аутентичное обучение предполагает применение аутентичных методов обучения. *Какие методы обучения мы можем считать аутентичными?* Под аутентичными методами обуче-

ния мы понимаем методы, которые позволяют обучающимся исследовать, обсуждать и грамотно выстраивать концепции и отношения в контекстах, связанных с реальными проблемами и проектами, имеющими отношение к обучающимся [16], конструируя свои собственные знания, формируя критическое мышление в контексте реального мира, приобретая ключевые компетенции, к числу которых мы относим *аутентичное речевое поведение*. Г. А. Остякова [17] и Л. Е. Смирнова [18] утверждают, что обучение аутентичному речевому поведению позволяет научить обучаемого мыслить на языке и говорить на нем с использованием правильных оборотов, а не переводной кальки с родного языка на иностранный. Аутентичное речевое поведение может быть сформировано в результате обучения изучающих иностранные языки воспринимать учебную работу как аутентичную коммуникативную деятельность и репрезентировать языковой менталитет [17, с. 102].

Итак, контент-анализ научной и учебно-методической литературы и анализ личного эмпирического опыта преподавания иностранных языков составил теоретико-методологическую базу нашего исследования и позволил создать многокомпонентную структуру методической аутентичности, которая представлена в диаграмме (см. рисунок 1).

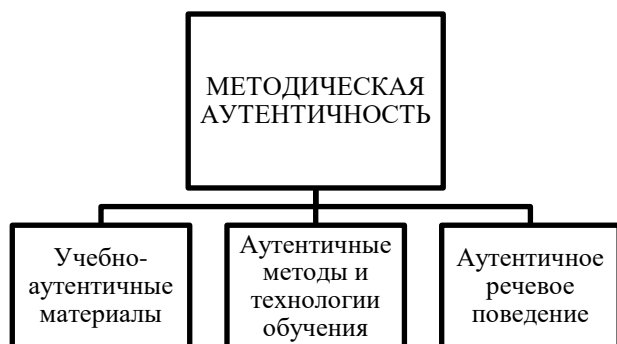


Рис. 1 Многокомпонентная структура методической аутентичности

На следующем этапе исследования авторы проанализировали и отобрали учебно-аутентичные материалы, которые могут составить содержательную часть запланированного педагогического эксперимента, и аутентичные методы и технологии обучения иностранному (английскому) языку. Учебно-аутентичные материалы подбирались на основе авторского концептуального подхода к определению аутентичности как методической категории, включающей в себя выше-названные компоненты, и отказа от общепринятой методики обучения «идеальному» произношению, которое расценивается рядом авторов

как паттерн аутентичного «звучания» [19], [20]. В обучении аутентичному произношению мы рассматриваем, в отличие от традиционного подхода, не один – фонетический – аспект, а три:

- 1) обучение особенностям произношения (фонетическим особенностям): ритму, интонации, паузированию, темпу;
- 2) обучение лексическим коллокациям современной речи, отражающим реалии;
- 3) обучение грамматической когезии.

Так, обучая особенностям произношения, мы обращаем внимание изучающих английский язык на то, что интонационно-ритмический рисунок английского предложения отличается от интонационно-ритмического рисунка предложения на русском языке тем, что все полнозначные слова в английском предложении являются ударными, а незначительные занимают безударную позицию, в то время как в русском языке почти все слова интонационной группы имеют ударение. Чтобы овладеть ритмом английской речи, мы должны сначала разделить предложение на интонационные группы, а затем на ритмические. Для сохранения ритма мы рекомендуем задания (упражнения) на соединение слов в пределах смысловой группы (Connecting words, Squeezing words, Squeezing letters) на основе таких фонетических явлений, как ассимиляция: *cupboard* ['kʌbəd], *horse-shoe* ['hɔːʃuː]; диссимиляция: *cate(r)pillar*, *Cante(r)bury*, *black coffee* ['blæk 'kɒfi], *What do you do?* ['wɑ de ye 'du] и пр. Работая над ритмом речи, необходимо учиться паузированию и беглости (темпу) речи: двум противоположным навыкам, без формирования которых невозможно представить аутентичное произношение. Без пауз речь носит монотонный характер, вот почему необходимо обучать интонационно-синтаксическим паузам для создания аутентичной речи. Правильная интонация и паузирование немислимы без беглости. Существуют разные определения понятия «беглость речи». Мы предлагаем каждому изучающему иностранный язык составить свое собственное определение этого понятия, следуя таким базовым правилам как:

- говорить и / или писать естественным образом, то есть в соответствии со своим речевым поведением;
- использовать языковой материал, который входит в активный словарь пользователя языком [21].

Параллельно можно рекомендовать включать паралингвистические средства коммуникации и активизировать свой пассивный словарь. Изучающие иностранный язык должны помнить и

такую аксиому: чтобы научиться говорить, как носитель языка, необходима практика общения.

Обучение лексическим коллокациям современной речи, отражающим реалии, – это второй аспект в обучении аутентичному произношению и в целом аутентичной речи. Мы разделяем точку зрения D. Nunan, утверждающего, что словосочетания или лексические коллокации способствуют пониманию коннотативного значения лексических единиц намного эффективнее в сравнении с заучиванием слов изолированно, вне текста, то есть вне реалий [22]. Ниже мы приведем некоторые примеры методов и технологий обучения этому аспекту.

Обучение грамматической когезии составляет третий аспект обучения аутентичному произношению.

Необходимо, на наш взгляд, в обучении составлению аутентичных текстов (электронных писем, статей в блогах, месседжей и т. п.) подчеркивать роль использования пунктуационных знаков и эллиптических конструкций. Например:

- Высказывание без многоточия и эллипсиса: “*After much deliberation, I decided yesterday that it was time for me to retire from this sport, hopefully leaving me enough healthy years to pursue my passion for writing*”, said the seven-time champion.

- Высказывание с многоточием и эллиптической конструкцией: “*I decided ... it was time for me to retire from this sport, hopefully leaving me enough healthy years to pursue my passion for writing*”, said the seven-time champion.

В первом случае предложение представляет собой тяжеловесную конструкцию, трудную для восприятия на слух. Вторым вариантом является образцом аутентичной речи: говорящий, используя паузу (многоточие) и эллипсис (*I decided*), дает себе время и возможность подумать, как яснее для слушателя выразить свою мысль.

Многоточие, которое в устной форме передается паузой, предоставляет говорящему еще одну возможность: перейти от одной темы к другой [23].

Знание и использование подобных грамматических конструкций придает речи аутентичность. Еще несколько примеров эллиптических предложений:

A: *I hate loud music.*

B: *Me too.*

A: *I don't like loud music.*

B: *Me neither.*

Мы можем сказать, что чем большим количеством разнообразных грамматических конструкций изучающий иностранный язык владеет, тем аутентичнее он звучит. Однако говорящему не-

обходимо знать, насколько эти грамматические конструкции согласуются с ходом беседы / диалога, и только затем использовать их в своей речи.

Как было сказано выше, авторы данной статьи проанализировали и отобрали аутентичные методы и технологии обучения иностранному (английскому) языку, которые могут быть использованы в педагогическом эксперименте.

Так, для обучения особенностям произношения отобрали:

- Метод *Shadow Reading* («Теневой повтор»): Учитель дважды воспроизводит видео с субтитрами. В первый раз обучающиеся смотрят и слушают. Во время второго просмотра / прослушивания обучающиеся воспроизводят текст по субтитрам, стараясь имитировать текст как можно ближе к оригиналу.

- Метод *Silent Film* («Немое кино»). Обучающиеся смотрят видео с приглушенным звуком и удаленными субтитрами и пытаются предсказать, что говорят герои фильма по движению их губ. Затем учитель формирует небольшие группы, и обучающиеся разыгрывают один из эпизодов фильма. После «проигрывания» эпизода учитель включает звук и субтитры, что позволяет обучающимся проверить, насколько точно (аутентично) они смогли «разыграть» роли своих персонажей.

- Игровой приём *Cup Song* («Песня чашки»). Обучающимся предлагается исполнить песню, одновременно отбивая определённый ритм с помощью пластикового стаканчика.

Для обучения лексическим коллокациям современной речи, отражающим реалии, могут быть использованы:

- Игровая технология *Song Games* («Игра в песни»). Учитель просит учеников прослушать песню и попытаться подпевать ей. В песне есть некоторые слова, которые искажены ради ритма. Обучающиеся должны распознать искаженное слово и произнести его правильно. Такое задание позволяет формировать навык аудирования и актуализировать словарный запас обучающихся.

- Игровая технология *Role Play* («Ролевая игра»). Учитель создает сценарий, в котором обучающиеся должны разыгрывать свои роли. Такое задание формирует аутентичные коммуникативные навыки.

- Игровой приём *Drilling* («Дриллинг»). Обучающихся рассаживают по кругу. Первый участник передает предмет партнеру слева от него. Тот должен произнести название предмета и передать его следующему участнику, который составляет словосочетание и передает предмет четвертому участнику игры, который, используя за-

данное словосочетание, предлагает микроситуацию / мини-рассказ. Предмет возвращается к первому обучающемуся, который должен представить идиому с заданной лексемой.

- Игровая технология *Translation Contest* («Игра в переводчика»). Обучающимся предлагают короткие тексты для письменного перевода с русского на английский язык. После выполнения задания в письменной форме обучающиеся зачитывают свои тексты вслух, следуя правилам чтения, а именно, соблюдая ритм, темп, интонационный рисунок предложения и расстановку смысловых пауз.

Для обучения грамматической когезии могут быть апробированы такие онлайн-приложения, как *TubeQuizard*, *Grammarly*, которые содержат большое количество примеров лексико-грамматических упражнений; автоматически создают тесты, позволяющие не только увидеть и прослушать правильные варианты ответов, но и обнаружить грамматические, орфографические, пунктуационные, лексические и стилистические ошибки в выполненных обучающимися заданиях.

Помимо этих приложений, рекомендовано включать чтение книг разных жанров с анализом и последующим запоминанием грамматических структур.

«Если вы хотите, чтобы ваши ученики достигли определенных высот, вы (учителя) должны уметь это делать сами», так утверждает американский писатель и философ W. W. Dyer [24, с. 3]. Мы, авторы статьи, также полагаем, что учителя и сами должны стремиться к высокому уровню владения иностранным языком, а именно уровню, который приближается к уровню владения им его носителем, чтобы научить изучающих иностранные языки говорить так, как говорят носители языка. Такое видение проблемы, возможно, открывает другой аспект методической аутентичности, который может стать одним из компонентов ее структуры: *аутентичная речь учителя иностранного языка как компонент методической аутентичности*. Еще одной перспективой своего исследования авторы статьи считают анализ разных подходов к обучению стандартному английскому языку (Standard English) [25], являющемуся объектом изучения в настоящей статье, и его диалектам (американский английский – American English, австралийский английский – Australian English и др.), что требует специальных исследований.

Таким образом, в статье рассмотрены такие понятия, как «аутентичность», «аутентичное обучение», «учебно-аутентичные материалы», «аутентичное речевое поведение», как методиче-

ские категории в теории и практике преподавания иностранного (английского) языка с целью выявления аутентичных методов и технологий овладения обучающимися языковыми и коммуникативными компетенциями на уровне, который соответствует уровню владения языком его носителем. Авторы приходят к заключению, что для аутентичного обучения должен использоваться конструктивистский подход, при котором обучение является активным процессом, позволяющим обучающимся конструировать свои собственные знания, воспринимая и перерабатывая информацию аутентичными способами, то есть способами, основанными на реальности. Полученные результаты должны стать базой для проведения педагогического эксперимента на заключительном этапе исследования, на котором планируется апробация отобранных авторами учебно-аутентичных материалов и аутентичных методов и технологий обучения иностранному (английскому) языку и проверка выдвинутой в исследовании гипотезы, основу которой составляет предположение о том, что аутентичное обучение иностранному (английскому) языку способствует формированию языковых и коммуникативных компетенций обучающихся на уровне, близком или равным уровню владения языком носителем этого языка.

Список источников

1. Кричевская К. С. Прагматические материалы, знакомящие учеников с культурой и средой обитания жителей страны изучаемого языка // Иностранные языки в школе. 1996. № 1. С. 13–17.
2. Носонович Е. В., Мильруд Р. П. Параметры аутентичного учебного текста // Иностранные языки в школе. 1999. № 1. С. 11–18.
3. Носонович Е. В. Критерии содержательной аутентичности учебного текста // Иностранные языки в школе. 1999. № 2. С. 6–12.
4. Воронина Г. И. Организация работы с аутентичными текстами молодежной прессы в старших классах школ с углубленным изучением иностранного языка // Иностранные языки в школе. 1999. № 2. С. 23–25.
5. Chickering A. W., Dalton J. C., & Stamm L. Encouraging Authenticity and Spirituality in Higher Education // Journal of College and Character. 2006. № 7(6). Pp. 1–3.
6. Матухин Д. Л. Актуальность использования аутентичных материалов в обучении устному иноязычному общению // Альманах современной науки и образования: В 3-х ч. Ч. 1. 2008. № 2(9). С. 141–143.
7. Киян О. Н. Аутентичность как методическая категория. М.: Рольф, 2013. 113 с.
8. Смирнова Л. Е. Методическая аутентичность в обучении иностранному языку // Инновационная наука. 2016. № 11(2). С. 129–131.

9. Huda M. The use of authentic materials in teaching English: Indonesia teachers' perspective in EFL classes // *International Journal of Social Sciences*. 2017. № 3(2). Pp. 1907–1927.

10. Аутентичность. Википедия. URL: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Аутентичность> (дата обращения: 20.01.2021).

11. Nicaise M., Gibney T., & Crane M. Toward an understanding of authentic learning: Student perceptions of an authentic classroom // *Journal of Science Education and Technology*. 2000. № 9(1). Pp. 79–94.

12. Alić J. Sounding like a native English speaker should not be your goal. URL: <https://www.lingq.com/blog/native-english-speaker/> (дата обращения: 21.02.2021).

13. Pearce S. Authentic learning: what, why and how? // *e-Teaching* April, 10, 2016. URL: http://www.acer.org.au/acer/ACEL_docs/Publications/e-Teaching/2016/e-Teaching_2016_10.pdf (дата обращения: 24.02.2021).

14. Syunina A. S., Yarmakeev I. E., Shechter D., et al. Authentic video materials as a means of speech fluency development in EFL class // *Modern Journal of Language Teaching Methods (MJLTM)*, 2017. № 7(2). Pp. 34–40.

15. Савинова Н. А., Михалева Л. В. Аутентичные материалы как составная часть формирования коммуникативной компетенции // *Вестник Томского государственного университета*. 2007. № 294. С. 116–119.

16. Аутентичное обучение – *Authentic learning*. Википедия. URL: https://ru.abcdef.wiki/wiki/Authentic_Learning (дата обращения: 14.01.2021).

17. Остякова Г. А. Формирование аутентичного речевого поведения студентов как средства их социально-профессиональной адаптации // *Образование и наука*. 2010. № 9(77). С. 99–107.

18. Смирнова Л. Е. Формирование аутентичного речевого поведения у студентов языковых вузов как условие развития коммуникативной компетенции на занятиях по иностранному языку // *Вопросы гуманитарных наук*. 2009. № 6. С. 221–222.

19. *How to sound like a native speaker in a foreign language?* URL: <https://www.5minutelanguage.com/how-to-sound-like-a-native-speaker-in-a-foreign-language/> (дата обращения: 12.03.2021).

20. *How to Improve – Sound like a Native Speaker?* URL: <https://rachelsenglish.com/improve-sound-like-native-speaker/> (дата обращения: 24.04.2021).

21. Yarmakeev I. E., Abdrafikova A. R., Pimenova T. S., et al. Formation of discursive competence in EFL class // *Journal of Language and Literature*. 2016. № 7(2). Pp. 185–190.

22. Nunan D. *Second Language Teaching and Learning*. Boston, Mass.: Heinle & Heinle Publishers, 1999. 330 p.

23. *Merriam Webster dictionary*. URL: merriam-webster.com/ (дата обращения: 12.03.2021).

24. Dyer W. W. *Wishes Fulfilled: Mastering the Art of Manifesting*. USA, CA: Hay House, Inc., 2012. 203 p.

25. Standard English. Википедия. URL: https://en.wikipedia.org/wiki/Standard_English (дата обращения: 12.03.2021).

References

1. Krichevskaya, K. S. (1996). *Pragmatische Materialien, znakomyashchie uchenikov s kul'turoi i sredoi obitaniya zhitelei strany izuchaemogo yazyka* [Pragmatic Materials that Introduce Students to the Culture and Habitat of the People whose Language Is Being Studied]. *Inostrannye yazyki v shkole* No. 1, pp. 13–17. (In Russian)

2. Nosonovich, E. V., Mil'rud, R. P. (1999). *Parametry autentichnogo uchebnogo teksta* [Authentic Educational Text Parameters]. *Inostrannye yazyki v shkole*. No. 1, pp. 11–18. (In Russian)

3. Nosonovich, E. V. (1999). *Kriterii sodержatel'noi autentichnosti uchebnogo teksta* [Criteria for the Content Authenticity of Educational Texts]. *Inostrannye yazyki v shkole*. No. 2, pp. 6–12. (In Russian)

4. Voronina, G. I. (1999). *Organizatsiya raboty s autentichnymi tekstami molodezhnoi pressy v starshikh klassakh shkol s uglublennym izucheniem inostrannogo yazyka* [Organizing Work with Authentic Texts from the Youth Press in High Schools with In-Depth Study of a Foreign Language]. *Inostrannye yazyki v shkole*. No. 2, pp. 23–25. (In Russian)

5. Chickering, A. W., Dalton, J. C., & Stamm, L. (2006). *Encouraging Authenticity and Spirituality in Higher Education*. *Journal of College and Character*. No. 7 (6), pp. 1–3. (In English)

6. Matukhin, D. L. (2008). *Aktual'nost' ispol'zovaniya autentichnykh materialov v obuchenii ustnomu inoyazychnomu obshcheniyu* [The Relevance of Using Authentic Materials in Teaching Oral Foreign Language Communication]. *Al'manakh sovremennoi nauki i obrazovaniya: V 3-kh ch. Ch. 1*. No. 2 (9), pp. 141–143. (In Russian)

7. Kiyani, O. N. (2013). *Autentichnost' kak metodicheskaya kategoriya* [Authenticity as a Methodological Category]. 113 p. Moscow, Rol'f. (In Russian)

8. Smirnova, L. E. (2016). *Metodicheskaya autentichnost' v obuchenii inostrannomu yazyku* [Methodological Authenticity in Teaching a Foreign Language]. *Innovatsionnaya nauka*. No. 11(2), pp. 129–131. (In Russian)

9. Huda, M. (2017). *The Use of Authentic Materials in Teaching English: Indonesia Teachers' Perspective in EFL Classes*. *International Journal of Social Sciences*. No. 3(2), pp. 1907–1927. (In English)

10. *Autentichnost'* [Authenticity]. Wikipedia. URL: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Autentichnost'> (accessed: 20.01.2021). (In Russian)

11. Nicaise, M., Gibney, T., & Crane, M. (2000). *Toward an Understanding of Authentic Learning: Student Perceptions of an Authentic Classroom*. *Journal of Science Education and Technology*. No. 9 (1), pp. 79–94. (In English)

12. Alić, J. *Sounding Like a Native English Speaker Should Not Be Your Goal*. URL: <https://www.lingq.com/blog/native-english-speaker/> (accessed: 21.02.2021). (In English)

13. Pearce, S. (2016). *Authentic Learning: What, Why and How?* E-Teaching April, 10, URL: http://www.acer.org.au/acer/ACEL_docs/Publications/e-Teaching/2016/e-Teaching_2016_10.pdf (accessed: 24.02.2021). (In English)
14. Syunina, A. S., Yarmakeev I. E., Shechter D., et al. (2017). *Authentic Video Materials as a Means of Speech Fluency Development in EFL Class*. Modern Journal of Language Teaching Methods (MJLTM), No. 7 (2), pp. 34–40. (In English)
15. Savinova, N. A., Mikhaleva, L. V. (2007). *Autentichnye materialy kak sostavnaya chast' formirovaniya kommunikativnoi kompetentsii* [Authentic Materials as an Integral Part of the Formation of Communicative Competence]. Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta. No. 294, pp. 116–119. (In Russian)
16. *Autentichnoe obuchenie* [Authentic Learning]. Wikipedia. URL: https://ru.abcdef.wiki/wiki/Authentic_Learning (accessed: 14.01.2021). (In Russian)
17. Ostyakova, G. A. (2010). *Formirovanie autentichnogo rechevogo povedeniya studentov kak sredstva ikh sotsial'no-professional'noi adaptatsii* [Developing Students' Authentic Speech Behavior of as a Means of Their Social and Professional Adaptation]. Obrazovanie i nauka. No. 9 (77), pp. 99–107. (In Russian)
18. Smirnova, L. E. (2009). *Formirovanie autentichnogo rechevogo povedeniya u studentov yazykovykh vuzov kak uslovie razvitiya kommunikativnoi kompetentsii na zanyatiyakh po inostrannomu yazyku* [The Formation of Authentic Speech Behavior in Students of Language Universities as a Condition for the Development of Their Communicative Competence in Foreign Language Classes]. Voprosy gumanitarnykh nauk. No. 6, pp. 221–222. (In Russian)
19. *How to Sound Like a Native Speaker in a Foreign Language?* URL: <https://www.5minutelanguage.com/how-to-sound-like-a-native-speaker-in-a-foreign-language/> (accessed: 12.03.2021). (In English)
20. *How to Improve – Sound Like a Native Speaker?* URL: <https://rachelsenglish.com/improve-sound-like-native-speaker/> (accessed: 24.04.2021). (In English)
21. Yarmakeev, I. E., Abdrafikova, A. R., Pimenova, T. S., et al. (2016). *Formation of Discursive Competence in EFL Class*. Journal of Language and Literature. No. 7 (2), pp. 185–190. (In English)
22. Nunan, D. (1999). *Second Language Teaching and Learning*. 330 p. Boston, Mass. Heinle & Heinle Publishers. (In English)
23. *Merriam Webster Dictionary*. URL: merriam-webster.com/ (accessed: 12.03.2021). (In English)
24. Dyer, W. W. (2012). *Wishes Fulfilled: Mastering the Art of Manifesting*. 203 p. USA, CA. Hay House, Inc. (In English)
25. *Standard_English*. Wikipedia. URL: https://en.wikipedia.org/wiki/Standard_English (accessed: 12.03.2021). (In English)

The article was submitted on 17.01.2022

Поступила в редакцию 17.01.2022

Ярмакеев Искандер Энгелевич,
доктор педагогических наук,
профессор,
Казанский федеральный университет,
420008, Россия, Казань,
Кремлевская, 18.
ermakeev@mail.ru

Пименова Татьяна Сергеевна,
старший преподаватель,
Казанский федеральный университет,
420008, Россия, Казань,
Кремлевская, 18.
pimenova_ts@mail.ru

Абдрафикова Альбина Ринатовна,
кандидат педагогических наук,
доцент,
Казанский федеральный университет,
420008, Россия, Казань,
Кремлевская, 18.
albina112000@mail.ru

Yarmakeev Iskander Engelevich,
Doctor of Pedagogy,
Professor,
Kazan Federal University,
18 Kremlyovskaya Str.,
Kazan, 420008, Russian Federation.
ermakeev@mail.ru

Pimenova Tatiana Sergeevna,
Assistant Professor,
Kazan Federal University,
18 Kremlyovskaya Str.,
Kazan, 420008, Russian Federation.
pimenova_ts@mail.ru

Abdrifikova Albina Rinatovna,
Ph.D. in Philology,
Associate Professor,
Kazan Federal University,
18 Kremlyovskaya Str.,
Kazan, 420008, Russian Federation.
albina112000@mail.ru